

RC-V100

リモートコントローラー

使用説明書

Jp

Remote Controller

Instruction Manual

En

Télécommande

Manuel d'instruction

Fr

Fernbedienung

Bedienungsanleitung

De

Controllo remoto

Manuale di istruzioni

It

Controlador remoto

Manual de Instrucciones

Es

Пульт дистанционного управления

Руководство по эксплуатации

Ru

Қашықтан басқару құралы

Өнім туралы ақпарат

Kk

遥控器

使用说明书

Zh

在使用本产品之前，请务必先仔细阅读本使用说明书。

请务必妥善保管好本书，以便日后能随时查阅(保留备用)。请在充分理解内容的基础上，正确使用。

Знакомство с пультом дистанционного управления Canon RC-V100

Благодарим за приобретение этого продукта Canon.

Пульт дистанционного управления RC-V100 специально разработан для управления на расстоянии совместимыми цифровыми видеокамерами HD Canon. Просто подключив пульт дистанционного управления к разъему REMOTE на видеокамере с помощью прилагаемого соединительного кабеля, можно легко управлять многими функциями видеокамеры. Пульт дистанционного управления получает питание от видеокамеры.

Управление основными функциями видеокамеры (📖 9)

С помощью пульта дистанционного управления можно включать и выключать видеокамеру, перемещаться по ее основному меню и легко изменять пользовательское изображение и другие параметры.

Управление функциями съемки (📖 9)

С помощью пульта дистанционного управления можно запускать и останавливать съемку, выводить на экран цветные полосы, просматривать записи и управлять многими другими функциями съемки.

Настройка диафрагмы, фокусировки и зума (📖 14, 15)

На пульте дистанционного управления предусмотрены независимые диски IRIS, FOCUS и ZOOM для удобного непосредственного управления. Диск IRIS крупнее и расположен ближе к оператору для простоты доступа.

Органы управления чувствительностью ISO/усилением, выдержкой затвора и фильтром нейтральной плотности (📖 10)

Органы управления фильтром нейтральной плотности доступны только на видеокамерах, оснащенных фильтрами с электроприводом.

Органы управления балансом белого и ведущим уровнем черного (📖 12)

Можно легко настраивать параметры, влияющие на общий цветовой баланс изображения, например баланс белого и ведущий уровень черного. Для обоих параметров предусмотрены отдельные диски регулировки усиления красного (R) и синего (B) цветов.

Назначаемые кнопки (📖 16)

На пульте дистанционного управления предусмотрены 4 назначаемые кнопки, соответствующие 4 назначаемым кнопкам 1–4 видеокамеры. Этим кнопкам можно назначить часто используемые функции и легко управлять этими функциями с пульта дистанционного управления.

Органы управления для регулировки качества изображения (📖 11, 15)

С помощью удобных специальных регулировочных дисков можно легко настраивать параметры, влияющие на градации уровней и резкость изображения (базовый уровень черного, параметры излома, уровень гаммы черного и уровень резкости).

Функция блокировки органов управления (📖 15)

С помощью кнопки ACTIVE на пульте дистанционного управления можно заблокировать все или часть кнопок и дисков на пульте. Это может быть удобно для предотвращения нежелательных изменений, вызванных случайным перемещением одного из органов управления.

Индивидуальная настройка (📖 18)

Различные функции пульта дистанционного управления допускают индивидуальную настройку в соответствии с личными предпочтениями пользователя. Например, можно изменить направление и чувствительность дисков или яркость подсветки кнопок и индикаторов.

Содержание

- 2 Знакомство с пультом дистанционного управления Canon RC-V100
- 5 Правила обращения
- 6 Подключение пульта дистанционного управления к видеокамере
- 7 Названия деталей и их назначение
- 8 Вид спереди
- 17 Вид сзади/снизу
- 18 Индивидуальная настройка
- 21 Технические характеристики / Размеры

Комплект поставки

- Пульт дистанционного управления RC-V100
- Соединительный кабель Ø 2,5 - Ø 3,5 мм, 5 м)

Перед началом работы с пультом дистанционного управления внимательно прочитайте данное Руководство и сохраните его в качестве справочника. Подробнее о функциях видеокамеры см. в руководстве по эксплуатации видеокамеры.

Правила обращения

- Запрещается разбирать пульт дистанционного управления. При неполадках в работе пульта дистанционного управления обращайтесь к квалифицированному персоналу по обслуживанию.
- Оберегайте пульт дистанционного управления от ударов и вибрации, так как они могут стать причиной неполадок.
- Не используйте и не храните пульт дистанционного управления в местах с большим количеством пыли и песка. Пульт дистанционного управления не является водонепроницаемым – избегайте также воды, грязи или соли. При попадании чего-либо из перечисленного выше в пульт дистанционного управления возможно повреждение пульта дистанционного управления. Как можно скорее обратитесь в сервисный центр Canon.
- Не оставляйте пульт дистанционного управления в местах с высокой температурой (например, внутри автомобиля, стоящего под прямыми солнечными лучами) или высокой влажностью.
- Не подключайте пульт дистанционного управления к видеокамерам или другим устройствам, несовместимым с данным пультом дистанционного управления.
- После продолжительного хранения пульта дистанционного управления при очень низкой или очень высокой температуре окружающего воздуха или во время его использования при таких условиях не дотрагивайтесь до металлических частей пульта голыми руками. Пульт дистанционного управления имеет металлическую внешнюю поверхность, хорошо проводящую тепло. Она очень быстро нагревается или охлаждается в зависимости от окружающей температуры. В экстремальных условиях прикосновение к пульту дистанционного управления голыми руками может привести к ожогам или прилипанию кожи к поверхности. Используйте пульт дистанционного управления в диапазоне температур от 0 до 40 °C.

EAC

Дата производства:

Дата производства данного изделия напечатана на упаковке.

Страна происхождения:

см. на упаковке.

Импортер в Белоруссии

Контактная информация перечислена на упаковке. Храните ее в надежном месте.

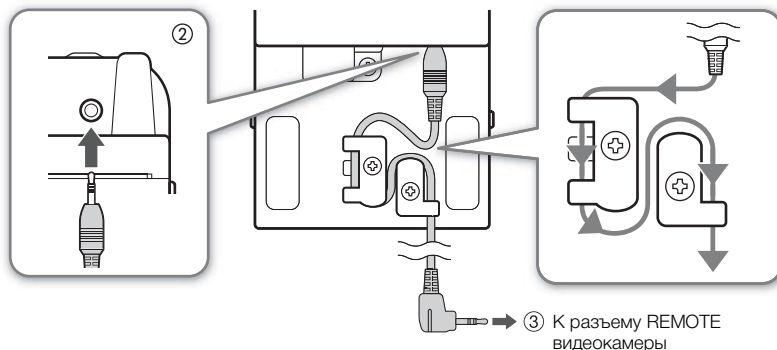
Импортер в Казахстане

Контактная информация перечислена на упаковке. Храните ее в надежном месте.

Ru

Подключение пульта дистанционного управления к видеокамере

Подключите пульт дистанционного управления к совместимой цифровой видеокамере HD Canon с помощью прилагаемого соединительного кабеля (Ø 2,5 мм на Ø 3,5 мм).



1 Выключите видеокамеру.

2 Пульт дистанционного управления: подключите разъем Ø 3,5 мм (прямой) прилагаемого соединительного кабеля к разъему REMOTE A и попустите кабель через хомуты, чтобы закрепить его.

3 Видеокамера: подключите разъем Ø 2,5 мм (Г-образный) к разъему REMOTE видеокамеры.

4 Видеокамера: включите видеокамеру и разрешите использование пульта дистанционного управления.

[👉 Прочие функции] ➤ [Раз. REMOTE] ➤ [RC-V100]


- Пульт дистанционного управления включится, и кнопка CAMERA POWER будет гореть зеленым цветом.
- Сразу после включения пульта дистанционного управления все органы управления заблокированы.

5 Пульт дистанционного управления: несколько раз нажмите кнопку ACTIVE, чтобы установить требуемый режим блокировки кнопок (📖 15).

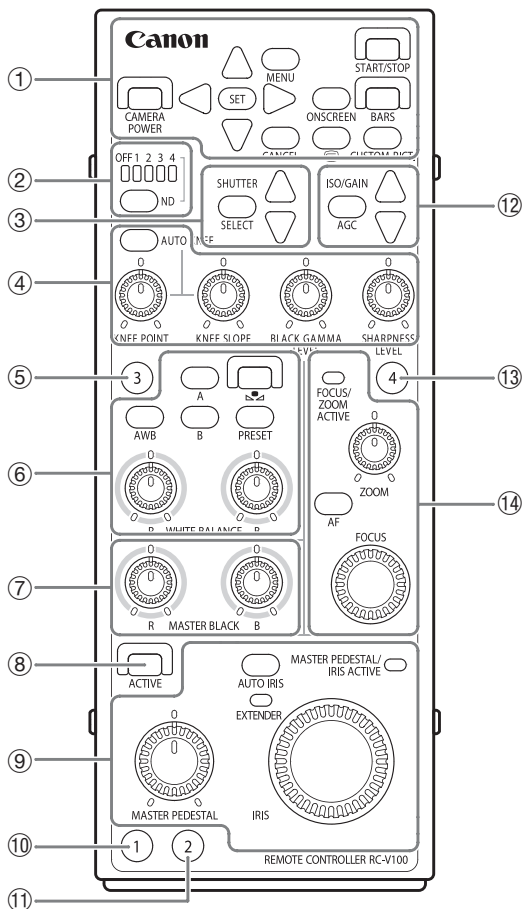
Названия деталей и их назначение

Объяснение функций каждого органа управления приводится после рисунков. Некоторые кнопки могут подсвечиваться при различных условиях. Подробные сведения приведены в пояснениях для каждой из кнопок.

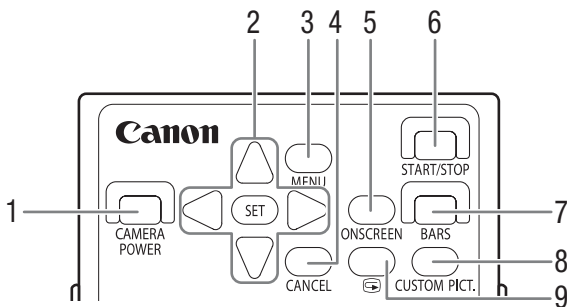
ПРИМЕЧАНИЯ

- Используйте различные органы управления пульта дистанционного управления, контролируя изображение на экране видеокамеры или на подключенном к ней внешнем мониторе.
- В зависимости от используемой модели видеокамеры, некоторые функции кнопок и дисков пульта дистанционного управления могут быть недоступны или работать иначе.
- Если Вы думаете, что при съемке видеокамера может записывать звуки работы пульта дистанционного управления, их можно отключить ( 18).

Вид спереди



- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ① Основные операции (📖 9) ② Органы управления фильтром нейтральной плотности (📖 10) ③ Органы управления затвором (📖 10) ④ Органы управления точкой излома, коэффициентом гамма черного и резкостью (📖 11) ⑤ Назначаемая кнопка 3 (📖 16) ⑥ Органы управления балансом белого (📖 12) ⑦ Органы управления ведущего черного (📖 12) | <ul style="list-style-type: none"> ⑧ Кнопка ACTIVE (📖 15) ⑨ Органы управления ведущим уровнем черного и диафрагмой (📖 15) ⑩ Назначаемая кнопка 1 (📖 16) ⑪ Назначаемая кнопка 2 (📖 16) ⑫ Органы управления чувствительностью ISO/усилением (📖 10) ⑬ Назначаемая кнопка 4 (📖 16) ⑭ Органы управления зумированием и фокусировкой (📖 14) |
|--|--|



1 Кнопка CAMERA POWER (питание видеокамеры)

Служит для включения и выключения видеокамеры. Режим работы видеокамеры определяется положением ее переключателя **POWER**. Если переключатель **POWER** на видеокамере установлен в положение OFF, видеокамеру невозможно включить с помощью пульта дистанционного управления.

Состояние видеокамеры можно проверить по подсветке кнопки: когда пульт дистанционного управления подключен к видеокамере, эта кнопка часто мигает (2-3 раза в секунду). Когда подключение выполнено правильно, кнопка подсвечивается зеленым цветом. Когда видеокамера находится в режиме экономии энергии или режиме смены объектива, кнопка редко (один раз в секунду) мигает зеленым цветом.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Если пульт дистанционного управления неправильно подключен к видеокамере, кнопка CAMERA POWER мигает часто. Проверьте, что пульт дистанционного управления подключен к совместимой видеокамере и что использование пульта дистанционного управления правильно активировано на видеокамере (📖 6).

2 Кнопки «Вверх»/«Вниз»/«Влево»/«Вправо»/SET (установка)

Используйте эти кнопки для работы с меню видеокамеры и выбора настроек. Нажимайте навигационные кнопки для перемещения оранжевой рамки выбора на различных экранах меню.

3 Кнопка MENU (меню)

Служит для открытия и закрытия меню.

4 Кнопка CANCEL (отмена)

Эта кнопка служит для возврата в предыдущее подменю или для прерывания некоторых операций во время их выполнения.

5 Кнопка ONSCREEN (вывод экранной индикации)

Служит для включения и выключения наложения экранной индикации видеокамеры на видеосигнал, выводимый на разъемы видеокамеры.

6 Кнопка START/STOP (пуск/остановка)

Служит для запуска и остановки видеосъемки. Выполняет ту же функцию, что и соответствующая кнопка на видеокамере.

Во время съемки кнопка подсвечивается красным цветом.

7 Кнопка BARS (отображение цветных полос)

Служит для включения и выключения отображения цветных полос на экране.

Когда отображаются цветные полосы, кнопка подсвечивается оранжевым цветом.

8 Кнопка CUSTOM PICT. (пользовательское изображение)

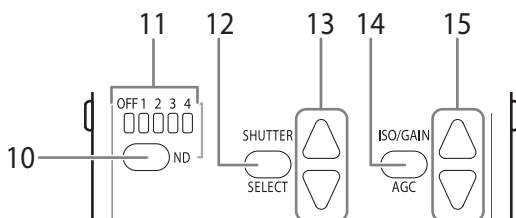
Служит для открытия и закрытия меню пользовательского изображения.

9 Кнопка (просмотр записи)

Служит для просмотра записи.

Во время просмотра записи кнопка подсвечивается оранжевым цветом.

Органы управления фильтром нейтральной плотности, затвором и чувствительностью ISO/усилением



10 Кнопка ND (изменить фильтр нейтральной плотности)*

При каждом нажатии этой кнопки изменяется фильтр нейтральной плотности.

*Доступно только для видеокамер, оснащенных фильтрами нейтральной плотности с электроприводом.

11 Индикаторы фильтра нейтральной плотности

Индикатор с номером текущего выбранного фильтра нейтральной плотности горит оранжевым цветом. Индикатор переключится, даже если изменить настройку фильтра нейтральной плотности на самой видеокамере.

В зависимости от используемой модели видеокамеры и текущего положения фильтра нейтральной плотности, индикатор может мигать для обозначения других условий.

12 Кнопка SHUTTER SELECT (выбора режима работы затвора)

При каждом нажатии этой кнопки изменяется режим затвора. Доступные режимы затвора зависят от используемой модели видеокамеры.

13 Кнопки SHUTTER ▲/▼

После выбора соответствующего режима затвора эти кнопки позволяют изменять величину выдержки затвора. Доступные значения зависят от модели используемой видеокамеры и других ее настроек.

14 Кнопка AGC (автоматическая регулировка усиления)

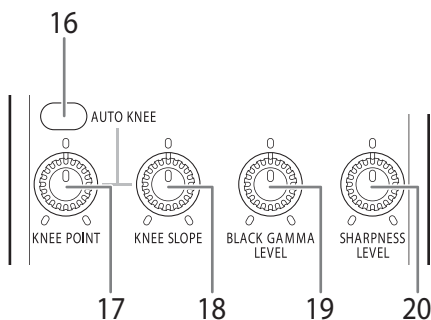
Служит для переключения между автоматической и ручной регулировками чувствительности ISO/усиления.

Когда в видеокамере установлена автоматическая регулировка чувствительности ISO/усиления, эта кнопка подсвечивается оранжевым цветом.

15 Кнопки ISO/GAIN ▲/▼

Когда включена ручная регулировка чувствительности ISO/усиления, эти кнопки служат для увеличения или уменьшения на 1 ступень чувствительности ISO или усиления. Доступные значения зависят от модели используемой видеокамеры и других ее настроек.

Органы управления точкой излома, коэффициентом гамма черного и резкостью



16 Кнопка AUTO KNEE (автоматическая настройка излома)*

Служит для переключения между автоматическим и ручным способом настройки параметров излома. Когда в видеокамере установлена автоматическая настройка излома, эта кнопка подсвечивается оранжевым цветом.

*Доступна только для видеокамер, оснащенных функцией автоматической настройки излома.

17 Диск KNEE POINT (точка излома)

Если автоматическая настройка излома отключена, этот диск позволяет вручную изменять точку излома.

По умолчанию для этого диска установлен относительный режим работы (📖 19). Направление поворота диска и его чувствительность можно изменить в соответствии со своими предпочтениями (📖 18).

18 Диск KNEE SLOPE (наклон излома)

Если автоматическая настройка излома отключена, этот диск позволяет вручную изменять наклон излома.

По умолчанию для этого диска установлен относительный режим работы (📖 19). Направление поворота диска и его чувствительность можно изменить в соответствии со своими предпочтениями (📖 18).

19 Диск BLACK GAMMA LEVEL (уровень гамма для черного)

Этот диск служит для настройки уровня гамма для черного.

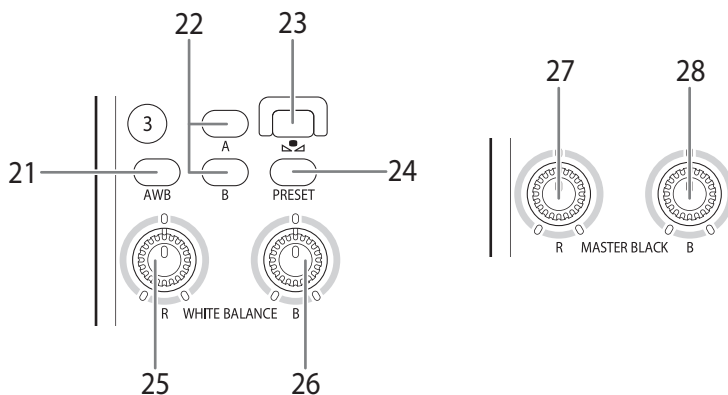
По умолчанию для этого диска установлен относительный режим работы (📖 19). Направление поворота диска и его чувствительность можно изменить в соответствии со своими предпочтениями (📖 18).

20 Диск SHARPNESS LEVEL (уровень резкости)

Этот диск служит для настройки уровня резкости.

По умолчанию для этого диска установлен относительный режим работы (📖 19). Направление поворота диска и его чувствительность можно изменить в соответствии со своими предпочтениями (📖 18).

Органы управления балансом белого и ведущим уровнем черного



21 Кнопка AWB (автоматический баланс белого)

Изменение настройки баланса белого на автоматический режим.

Когда в видеокамере установлена автоматическая настройка баланса белого, эта кнопка подсвечивается оранжевым цветом.

22 Кнопки A / B (пользовательский баланс белого A/B)

Каждая из этих кнопок изменяет баланс белого на одну из пользовательских настроек баланса белого, сохраненных как A или B, соответственно.

Когда выбран пользовательский баланс белого A или B, соответствующая кнопка подсвечивается оранжевым цветом.

23 Кнопка (установка пользовательского баланса белого)

После выбора одной из пользовательской настроек баланса белого (A или B) нажмите эту кнопку, чтобы видеокамера зарегистрировала эту настройку.

Если выбран пользовательский баланс белого A или B, а значение баланса белого еще не зарегистрировано, эта кнопка мигает красным с небольшой частотой. Во время настройки пользовательского баланса белого эта кнопки мигает с высокой частотой. После успешного завершения процедуры подсветка кнопки выключается; если возникла ошибка, она снова будет мигать с небольшой частотой.




Затем, когда эта кнопка загорается (не мигая) красным цветом, это означает точную подстройку одной из предустановленных настроек баланса белого (см. пояснения ниже).

24 Кнопка PRESET (предустановленный баланс белого)

Изменения баланса белого или цветовой температуры, выбранных в видеокамере.

Когда выбран предустановленный баланс белого или настройка цветовой температуры, эта кнопка подсвечивается оранжевым цветом.



- **Точная подстройка предустановленного баланса белого или установка цветовой температуры**

1. Когда кнопка PRESET подсвечивается оранжевым цветом, нажмите кнопку .
Кнопка загорится красным.
2. Произведите точную подстройку предустановленной настройки (от -9 до +9) или установите требуемую цветовую температуру с помощью кнопок «Вверх»/«Вниз» (навигационные кнопки).
3. Снова нажмите кнопку , чтобы установить выбранное значение.
Подсветка кнопки  выключается.

25 Диск WHITE BALANCE R (усиление R (красный) в балансе белого)

26 Диск WHITE BALANCE B (усиление B (синий) в балансе белого)

Эти диски служат для настройки усиления R (красный) и B (синий) цветов в настройках баланса белого.

По умолчанию для этих дисков установлен относительный режим работы ( 19). Направление поворота каждого из дисков и их чувствительность можно изменить в соответствии со своими предпочтениями ( 18).



ПРИМЕЧАНИЯ

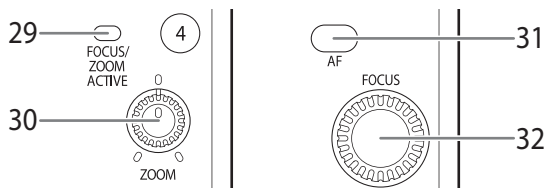
- Одновременно можно нажимать только одну из кнопок AWB, A, B и PRESET.

27 Диск MASTER BLACK R (красный ведущего черного)

28 Диск MASTER BLACK B (синий ведущего черного)

Эти диски служат для настройки, соответственно, значений красного и синего цветов в ведущем черном.

По умолчанию для этих дисков установлен относительный режим работы ( 19). Направление поворота каждого из дисков и их чувствительность можно изменить в соответствии со своими предпочтениями ( 18).




29 Индикатор FOCUS/ZOOM ACTIVE (активны только фокусировка/зум)

Этот индикатор загорается зеленым цветом, если задан режим блокировки кнопок, когда на пульте дистанционного управления активны только органы управления зумированием и фокусировкой.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Сразу после выбора режима «Активны только органы управления зумированием и фокусировкой» этот индикатор может мигнуть. В это время органы управления использовать нельзя; чтобы использовать пульт дистанционного управления, подождите, пока подсветка индикатора станет постоянной.

30 Диск ZOOM (зумирование)

Этот диск служит для регулировки зума. Скорость зумирования переменная: чем больше угол отклонения от центра, тем быстрее выполняется зумирование. Для завершения зумирования верните диск в центральное положение. Направление поворота диска и его чувствительность можно изменить в соответствии со своими предпочтениями ( 18).



31 Кнопка AF (автофокусировка)

Эта кнопка служит для переключения между режимами ручной и автоматической фокусировки. Подробные сведения о настройках, связанных с объективом видеокамеры или объективом, установленным на видеокамеру, см. в руководстве по эксплуатации видеокамеры.

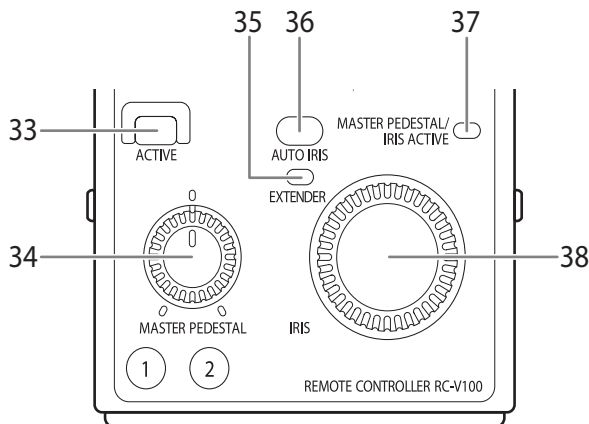
Если задан режим автоматической фокусировки, эта кнопка подсвечивается оранжевым цветом.

32 Диск FOCUS (фокусировка)

Если установлен режим ручной фокусировки, этот диск служит для настройки фокусировки.

По умолчанию для этого диска установлен относительный режим работы ( 19). Направление поворота диска и его чувствительность можно изменить в соответствии со своими предпочтениями ( 18).

Кнопка ACTIVE, органы управления ведущим уровнем черного и диафрагмой



33 Кнопка ACTIVE (активно)

Эта кнопка служит для блокировки всех или части кнопок и дисков пульта дистанционного управления во избежание их случайного срабатывания. Когда все органы управления активны, эта кнопка подсвечивается зеленым цветом. По умолчанию сразу после включения пульта дистанционного управления все органы управления заблокированы. При последовательных нажатиях кнопки ACTIVE режим блокировки кнопок изменяется в следующем порядке: Все органы управления заблокированы → Все органы управления активны → Активны только органы управления ведущим уровнем черного и диафрагмой → Активны только органы управления зумированием и фокусировкой → Все органы управления заблокированы

ПРИМЕЧАНИЯ

- Сразу после выбора режима «Все органы управления активны» и в других ситуациях кнопка ACTIVE может мигнуть. В это время органы управления использовать нельзя; чтобы использовать пульт дистанционного управления, подождите, пока подсветка индикатора станет постоянной.

34 Диск MASTER PEDESTAL (ведущий уровень черного)

Этот диск служит для настройки ведущего уровня черного. По умолчанию для этого диска установлен относительный режим работы (19). Направление поворота диска и его чувствительность можно изменить в соответствии со своими предпочтениями (18).

35 Индикатор EXTENDER (используется экстендер)

Данный индикатор загорается оранжевым цветом, если используется экстендер. Это может быть установленный на объектив Экстендер EF или включенная в видеокамере функция цифрового телеконвертера.

36 Кнопка AUTO IRIS (автоматическая диафрагма)

Эта кнопка служит для переключения между режимами ручной и автоматической настройки диафрагмы. Подробные сведения о настройках, связанных с объективом видеокамеры или объективом, установленным на видеокамеру, см. в руководстве по эксплуатации видеокамеры.

Если задан режим автоматической диафрагмы, эта кнопка подсвечивается оранжевым цветом.

37 Индикатор MASTER PEDESTAL/IRIS ACTIVE (активны только ведущий уровень черного/диафрагма)



Этот индикатор загорается зеленым цветом, если задан режим блокировки кнопок, когда на пульте дистанционного управления активны только органы управления ведущим уровнем черного и диафрагмой.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Сразу после выбора режима «Активны только органы управления ведущим уровнем черного и диафрагмой» этот индикатор может мигнуть. В это время органы управления использовать нельзя; чтобы использовать пульт дистанционного управления, подождите, пока подсветка индикатора станет постоянной.

38 Диск IRIS (диафрагма)

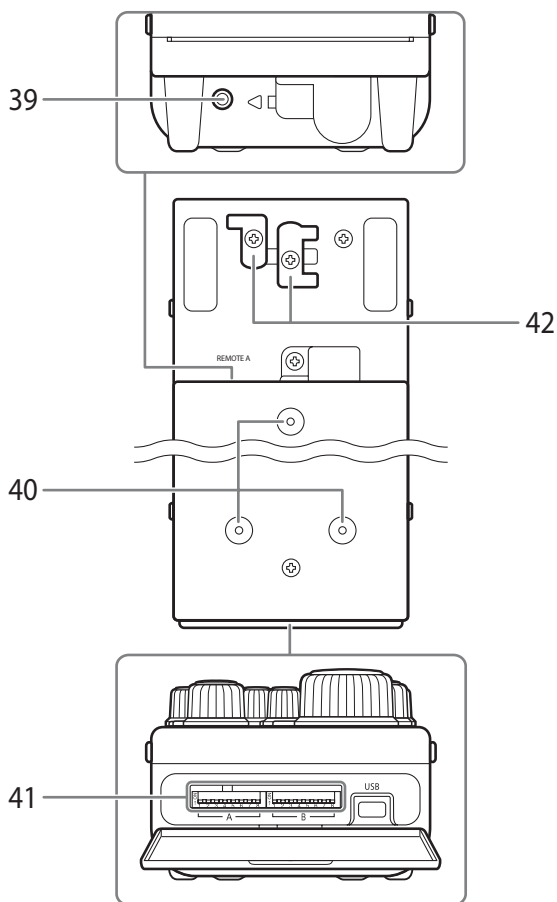
Если установлен режим ручной диафрагмы, этот диск служит для настройки диафрагмы.

По умолчанию для этого диска установлен относительный режим работы ( 19). Направление поворота диска и его чувствительность можно изменить в соответствии со своими предпочтениями ( 18).

Назначаемые кнопки (1–4)

На пульте дистанционного управления предусмотрены 4 назначаемые кнопки, соответствующие назначаемым кнопкам 1–4 видеокамеры. Назначаемые кнопки на пульте дистанционного управления обеспечивают удобство использования назначаемых функций без необходимости нажатия кнопок на видеокамере.

Вид сзади/снизу



39 Разъем REMOTE A (📖 6)

40 Отверстия для установки винтов

Эти отверстия и стандартные винты M3 позволяют крепить пульт дистанционного управления на пульте управления или другой рабочей поверхности.

41 Переключатели SET UP (настройка)

С помощью переключателей настройки можно индивидуально настраивать различные параметры работы пульта дистанционного управления в соответствии с предпочтениями пользователя. Подробнее см. в разделе *Индивидуальная настройка* (📖 18).

42 Хомуты кабеля (📖 6)

Проложите прилагаемый соединительный кабель через хомуты, чтобы исключить случайное отсоединение кабеля от разъема REMOTE A.

Индивидуальная настройка

Возможна индивидуальная настройка различных аспектов работы пульта дистанционного управления в соответствии с предпочтениями пользователя, включая яркость подсветки кнопок и индикаторов, а также направление поворота дисков.

Микропереключатель	Категория	Содержание	Положение микропереключателя	
			ON (ВКЛ.)	OFF (ОТКЛ.)
A-1	Направление работы дисков	Направление группы дисков PAINT*	Обратное	Обычное
A-2		Направление группы дисков WB/MB**	Обратное	Обычное
A-3		Направление диска ZOOM	Обратное	Обычное
A-4		Направление диска FOCUS	Обратное	Обычное
A-5		Направление диска MASTER PEDESTAL	Обратное	Обычное
A-6		Направление диска IRIS	Обратное	Обычное
A-7	Чувствительность дисков	Чувствительность диска IRIS	Низкая	Высокая
A-8		Чувствительность диска FOCUS	Низкая	Высокая
B-1		Чувствительность всех остальных дисков	Низкая	Высокая
B-2	Режим дисков	Режим группы дисков PAINT*	Абсолютный	Относительный
B-3		Режим группы дисков WB/MB**	Абсолютный	Относительный
B-4		Режим диска MASTER PEDESTAL	Абсолютный	Относительный
B-5	Кнопки/индикаторы	Лампы подсветки	Откл.	Вкл.
B-6		Яркость	Низкая	Высокая
B-7	Звук	Звук срабатывания	Откл.	Вкл.
B-8	Предназначен для сервиса/обслуживания		—	—

* Группа дисков PAINT: диск KNEE POINT, диск KNEE SLOPE, диск BLACK GAMMA LEVEL, диск SHARPNESS LEVEL.

** Группа дисков WB/MB: диск WHITE BALANCE R, диск WHITE BALANCE B, диск MASTER BLACK R, диск MASTER BLACK B.

О режимах работы дисков

Для различных дисков можно задавать абсолютный или относительный режим.

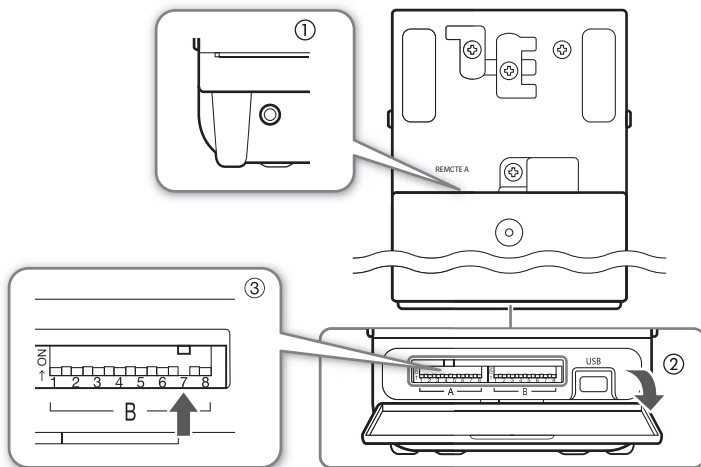
В относительном режиме значение настраивается в соответствии с разницей между положениями диска до и после изменения. В относительном режиме положение диска не отражает текущее значение настраиваемого параметра.

В абсолютном режиме положение диска всегда соответствует текущему значению настраиваемого параметра. Центральное (фиксируемое) положение диска представляет стандартное значение параметра, конечные положения диска соответствуют максимальному и минимальному значениям.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Когда диск работает в относительном режиме, диапазон регулировки может сократиться в зависимости от начального положения диска во время его активизации.

Изменение пользовательских настроек



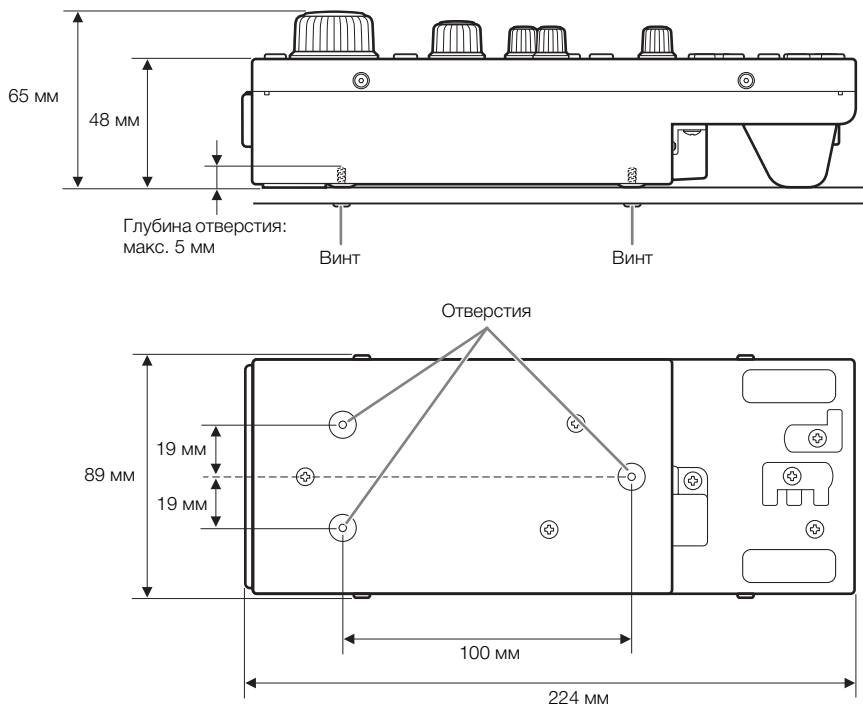
- 1 Убедитесь, что пульт дистанционного управления выключен и не подсоединен к видеокамере.
- 2 Откройте крышку переключателей настройки SET UP.
- 3 Установите нужный переключатель в требуемое положение.
 - Микропереключатели A-1...A-8 находятся слева, B-1...B-8 – справа.
 - Зубочисткой или аналогичным заостренным предметом опустите переключатель, чтобы отключить (OFF) его; поднимите переключатель, чтобы включить (ON) его.

! ВАЖНО

- Перед изменением положения переключателей SET UP убедитесь, что пульт дистанционного управления выключен.

Технические характеристики / Размеры

- Разъем REMOTE A: стерео миниразъем \varnothing 3,5 мм
- Разъем USB: mini-B, предназначен только для сервиса/обслуживания
- Рабочий диапазон температур: 0–40 °С
- Максимальные внешние размеры (Ш x В x Г): прибл. 89 x 224 x 65 мм
- Вес (без соединительного кабеля): прибл. 630 г



Вес и габариты указаны приблизительно. Компания Canon не несет ответственности за опечатки и упущения.

Информация, содержащаяся в данном Руководстве, верна по состоянию на февраль 2014 г. Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Благодарим Вас за то, что вы приобрели это изделие Canon, изготовленное и испытанное в соответствии с высочайшими стандартами качества. Перед использованием данного изделия мы настоятельно рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с правилами, изложенными в руководстве по эксплуатации. Фирма-изготовитель предоставляет на приобретенное Вами изделие настоящую гарантию сроком на 2 года со дня его продажи.

Предоставленная гарантия действительна на территории стран СНГ на следующих условиях:

1. Изделие должно быть приобретено на территории стран СНГ и использовано в соответствии с правилами, изложенными в руководстве по эксплуатации.
2. Гарантийное обслуживание производится уполномоченными сервисными организациями Canon, список которых входит в комплект поставки изделия. Более подробную информацию об уполномоченных сервисных организациях Canon Вы можете получить на нашем сервере в Интернет по адресу <http://www.canon.ru/service/>.
3. Гарантийное обслуживание производится только в той стране СНГ, в которой данное изделие было приобретено конечным пользователем (покупателем).
4. Гарантийный период на основное изделие, а также на комплектующие и компоненты с ограниченным сроком гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте. Соответствующая информация о произведенном гарантийном обслуживании должна вписываться в данный гарантийный талон представителями уполномоченной сервисной организации, выполнившей ремонт, сразу же после его завершения.
5. В случае если гарантийный ремонт изделия выполнялся посредством замены комплектующей изделия или какой-либо его составной части, на замененные комплектующие или составные части изделия предоставляется гарантия сроком на полгода, исчисляемая со дня выдачи изделия покупателю.
6. Действие настоящей гарантии не распространяется на поставляемые с изделием программное обеспечение, расходные материалы (картриджи с тонером, чернильницы, струйные печатающие головки) и аксессуары, входящие в состав изделия (сменные модули памяти, аккумуляторы, адаптеры питания, зарядные устройства, пульта дистанционного управления, соединительные провода, чехлы и т.д.).
7. Изготовитель может быть освобожден от ответственности за недостатки товара, возникшие после передачи товара покупателю вследствие нарушения им правил пользования, транспортировки, хранения изделия, действий третьих лиц или непреодолимой силы, и, в частности, за недостатки, возникшие вследствие нарушения следующих правил пользования: (1) внесение в конструкцию изделия любых изменений, которые не были официально одобрены фирмой Canon, (2) подключение каких-либо устройств, применение совместно с изделием дополнительных аксессуаров и расходных материалов иных, чем те, которые рекомендованы к применению фирмой Canon.
8. Настоящая гарантия является дополнением к конституционным и иным правам покупателей и ни в коей мере не ограничивает их.

Для удобства сервисного обслуживания и удовлетворения иных предусмотренных законодательством Ваших требований настоятельно рекомендуем Вам в течение всего срока эксплуатации изделия сохранять поставляемую вместе с изделием сопроводительную документацию (данный гарантийный талон, инструкции по эксплуатации и т.д.), а также документы, подтверждающие факт заключения договора купли – продажи (кассовый чек, товарная накладная и т.д.).

УКРАЇНА

Дякуємо Вам за те, що ви придбали цей виріб Canon, виготовлений і випробуваний відповідно до найвищих стандартів якості. Перед використанням даного виробу ми наполегливо рекомендуємо Вам уважно ознайомитися з правилами, викладеними в посібнику з експлуатації. Фірма-виробник надає на придбаний Вами виріб цю гарантію терміном на 2 роки із дня його продажу.

Надана гарантія дійсна на території країн СНД на наступних умовах:

1. Виріб повинний бути придбано на території країн СНД і використано відповідно до правил, викладених в посібнику з експлуатації.
2. Гарантійне обслуговування проводиться уповноваженими сервісними організаціями Canon, список яких входить у комплект постачання виробу. Більш докладну інформацію про уповноважені сервісні організації Canon Ви можете одержати на нашому сервері в Інтернет за адресою [http:// www.canon.ru/service/](http://www.canon.ru/service/).
3. Гарантійне обслуговування проводиться тільки в тій країні СНД, у якій даний виріб був придбаний кінцевим користувачем (покупцем).
4. Гарантійний період на основний виріб, а також на комплектуючі і компоненти з обмеженим терміном гарантії продовжується на час перебування виробу в гарантійному ремонті. Відповідна інформація про зроблене гарантійне обслуговування повинна вписуватися в даний гарантійний талон представниками уповноваженої сервісної організації, що виконала ремонт, відразу ж після його завершення.
5. У випадку, якщо гарантійний ремонт виробу виконувався за допомогою заміни комплектуючого виробу або якої-небудь його складової частини, на замінені комплектуючі або складові частини виробу надається гарантія терміном на півроку, яка обчислюється з дня отримання користувачем виробу з ремонту.
6. Дія цієї гарантії не розповсюджується на програмне забезпечення, витратні матеріали (картриджі з тонером, чорнильниці, струминні друкуючі голівки), що постачаються разом з виробом та аксесуари, що входять до складу виробу (змінні модулі пам'яті, акумулятори, адаптери живлення, зарядні пристрої, пульти дистанційного контролю, з'єднувальні проводи, чохла тощо).
7. Виробник може бути звільненим від відповідальності за недоліки товару, які виникли, після передачі товару покупцю, у зв'язку з порушенням ним правил користування, транспортування, збереження виробу, дій третіх осіб або нездоланної сили і, зокрема, за недоліки, які виникли у зв'язку з порушенням наступних правил користування: (1) внесення до конструкції виробу будь-яких змін, що не були офіційно схвалені фірмою Canon, (2) підключення яких-небудь пристроїв, застосування разом виробом додаткових аксесуарів і витратних матеріалів інших, ніж ті, що рекомендовані до застосування фірмою Canon.
8. Ця гарантія є доповненням до конституційних і інших прав покупців, і ні в якій мірі не обмежує їх.

Для зручності сервісного обслуговування і задоволення інших передбачених законодавством Ваших вимог наполегливо рекомендуємо Вам протягом усього терміну експлуатації виробу зберігати супровідну документацію, що постачається разом з виробом, (даний гарантійний талон, інструкції з експлуатації і т.д.), а також документи, що підтверджують факт укладання договору купівлі - продажу (касовий чек, товарна накладна і т.д.).

Інформація о произведенных гарантийных ремонтах

(заполняется представителем уполномоченной сервисной организации после выполнения ремонта).

Інформація про зроблені гарантійні ремонти

(заповнюється представником уповноваженої сервісної організації після виконання ремонту).

Название и адрес уполномоченной сервисной организации	Описание ремонта, перечень замененных комплектующих и составных узлов	Даты приема в ремонт и выдачи из ремонта	Подпись представителя и печать сервисной организации
Назва та адреса уповноваженої сервісної організації	Опис ремонту, перелік замінених комплектуючих і складених вузлів	Дати прийому до ремонту і видачі з ремонту	Підпис представника і печатка сервісної організації

Производитель: «Canon Inc.», 3-30-2 Шимомаруко, Охта-ку, Токио, 146-8501, Япония
Страна-производитель: Япония.

Авторизованный импортер и представитель производителя, ответственный за рассмотрение претензий потребителей в России: ООО

«Канон Ру», 109028, Москва, Серебряническая наб., 29, 8 этаж.



Canon Inc.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

Canon Europa N.V.

Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

ООО "Канон Рус" в Москве

109028, Москва, Серебряническая наб, 29, этаж 8
Бизнес-центр "Серебряный Город"

ООО "Канон Рус" в Санкт-Петербурге

191186, Санкт-Петербург, Волынский переулок, 3А, литер А,
Бизнес-центр "Северная Столица"

原产地：请参照保修卡、产品包装箱或产品机身上的标示

进口商：佳能（中国）有限公司

进口商地址：北京市东城区金宝街89号金宝大厦15层 邮编100005



D I M 1 1 0 0 0 0

製品の使いかたについては、ビデオカメラ使用説明書の裏表紙に記載のキャノンお客様相談センターにお問い合わせください。

For the contact information of your local Canon office, refer to the back cover of the camcorder's Instruction Manual.

Pour savoir comment contacter votre centre Canon local, reportez-vous à la couverture-dos du manuel d'instruction du caméscope.

Kontaktinformationen zu Ihrer nächstgelegenen Canon Vertretung finden Sie auf der Rückseite des Camcorder-Bedienungsanleitung.

Per conoscere il centro Canon più vicino, consultate la retrocopertina del manuale di istruzioni della videocamera.

Para la información de contacto de su oficina Canon local, consulte la contraportada del manual de instrucciones de la videocámara.

Контактную информацию местного офиса Canon см. на задней обложке руководства по эксплуатации видеокамеры.

Жергілікті Canon кеңсесінің байланыс ақпаратын бейнекамераның пайдаланушы нұсқаулығының мұқабасының артқы бетін қараңыз.

关于当地佳能办事处的联系信息，请参阅摄像机使用说明书的封底。